

NT 80001

GB - INSTALLATION INSTRUCTIONS
F - INSTRUCTIONS DE MONTAGE
D - EINBAUANLEITUNG
I - ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
SP - INSTRUCCIONES DE MONTAJE
NL - MONTAGEINSTRUCTIES
S - MONTERINGS INSTRUKTION

GB

NOTICES: "The SKF KITS are designed for automotive repair professionals, and must be fitted using tooling used by these professionals. These instructions are NOT designed for private individuals. Any fitting operation not performed by an automotive repair professional will give rise neither to guarantees, nor involve the SKF company, waiving its liability in case of non compliance with the instructions contained in this manual. This document is the exclusive property of SKF. Any representation, partial or full reproduction, is forbidden without prior written consent from SKF."

SKF

D **HINWEIS:** "SKF Reparatursets sind ausschließlich für den Einbau durch qualifiziertes Fachpersonal in anerkannten Kfz-Betrieben mit geeigneten Werkzeugen vorgesehen. Beiliegender Montageanweisung und den Vorgaben der Hersteller sind unbedingt Folge zu leisten. Soweit dies nicht beachtet wird, schließt SKF jegliche Gewährleistung und Haftung aus. Wir erlauben uns den Hinweis, dass dieser Text urheberrechtlich geschützt ist. Jegliche Verwendung durch Dritte, auch teilweise, ist daher untersagt."

SP **AVISO:** "Los KITS SKF están destinados a los profesionales de la reparación del automóvil y deben montarse con los útiles de estos profesionales. En ningún caso estas instrucciones están destinadas a los particulares. Todo montaje no efectuado por un profesional de la reparación del automóvil no puede tener una garantía y no se puede pedir responsabilidades a la sociedad SKF, en caso de no seguir las siguientes instrucciones. Este documento es de propiedad exclusiva de la sociedad SKF. Toda representación, reproducción parcial o íntegra de este documento está prohibida, sin el consentimiento de la sociedad SKF."

NL

KENNISGEVING: "De SKF-KITS zijn bestemd voor professionele autoreparateurs en moeten met het juiste gereedschap worden gemonteerd. In geen geval zijn deze instructies bestemd voor particulieren. Montages die niet door professionele auto-reparateurs zijn uitgevoerd geven geen recht op garantie en ontslaan de firma SKF van enige aansprakelijkheid. De firma verwerpt alle aansprakelijkheid, in geval de instructies in de onderhavige handleiding niet zijn gevuld. Deze handleiding is het exclusieve eigendom van de firma SKF. Elke weergave, gedeeltelijke of gehele reproduceert ervan is verboden zonder de schriftelijke toestemming van de firma SKF."

F

AVIS : "Les KITS SKF sont destinés aux professionnels de la réparation automobile, et doivent être montés avec les outillages que possèdent ces professionnels. En aucun cas ces instructions ne sont destinées à des particuliers. Tout montage non effectué par un professionnel de la réparation automobile ne peut ni donner lieu à garantie, ni mettre en cause la société SKF qui dégagé sa responsabilité en cas de non suivi des instructions contenues dans la présente notice. Ce document est la propriété exclusive de la société SKF. Toute représentation, reproduction partielle ou intégrale est interdite sans le consentement écrit de la société SKF."

I

AVVERTENZA : "I KIT SKF sono progettati per i meccanici professionisti specializzati nella riparazione di autoveicoli, e devono essere installati impiegando le attrezzature utilizzate dai meccanici professionisti. Queste istruzioni non sono state preparate per essere utilizzate da meccanici dilettanti o improvvisati. Eventuali operazioni di installazione che non dovessero essere eseguite da un meccanico professionista specializzato nella riparazione di autoveicoli renderà nulla la garanzia, e per le eventuali conseguenze non potrà essere chiamata in causa la società SKF, la quale declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto delle istruzioni contenute in questa scheda. Il presente documento è proprietà esclusiva della società SKF. È vietata qualsiasi rappresentazione o riproduzione, sia essa parziale o completa, senza aver prima ottenuto l'autorizzazione scritta della SKF."

S

VIKTIGT: "Utrustningarna från SKF är avsedda för yrkesmän inom bilreparation och skall monteras med de verktyg som dessa yrkesmän har till sitt förfogande. Dessa instruktioner riktar sig under inga omständigheter till privatpersoner. En montering som inte utförs av en yrkesman inom bilreparation kan inte medföra garantirättigheter eller ställa bolaget SKF till svars. SKF främst sätger sig allt ansvar i händelse av underlätenhet att följa instruktionerna i denna handbok. Detta dokument tillhör uteslutande bolaget SKF. All avbildning samt delvis eller fullständig reproduktion är förbjuden utan skriftligt tillstånd från bolaget SKF."

